

NONE

CDI20/2.0-SPRO-2B
CDI20/2.0-PRO-BR-2B
CDI20/2.6-IN-BR

BRUSHLESS

ДРЕЛЬ
БЕЩЕТОЧНАЯ
АККУМУЛЯТОРНАЯ



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

CLASSIC

ONE ENERGY SYSTEM

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции!

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Ручная аккумуляторная дрель предназначена для сверления отверстий в различных конструкционных материалах (в том числе металле, дереве, пластмассе и т.п.), а также для ввинчивания/вывинчивания шурупов, резьбовых винтов и т. п.

Данный инструмент оптимален для работы профессионалов. Способен работать продолжительное время. Компактность инструмента позволяет осуществлять работы как в гараже или мастерской, так и в квартире.

Инструмент предназначена для эксплуатации при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Машина должна эксплуатироваться в повторно–кратковременном режиме с наработкой до 42 часов в неделю, 6 часов в день.

Применение инструмента не по назначению не допускается!

За любое другое применение инструмента фирма ответственности не несет. Использование инструмента не по назначению может стать причиной отказа в гарантийном сервисном обслуживании.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	CDI20/2.0-PRO-BR-2B	CDI20/2.0-PRO-BR-2B	CDI20/2.6-IN-BR
Номинальное напряжение	20 В	20 В	20 В
Число оборотов на холостом ходу	0-500/0-1650 об/мин	0-500/0-1650 об/мин	0-500/0-1650 об/мин
Патрон	10 мм	10 мм	13 мм
Максимальный диаметр сверления в стали	10 мм	10 мм	13 мм
Максимальный крутящий момент	40 Нм	40 Нм	40 Нм
Число ступеней крутящего момента	23+1	23+1	23+1
Емкость аккумулятора	2.0 Ач	2.0 Ач	2.0 Ач
Время зарядки (полная зарядка)	180 мин	180 мин	180 мин
Светодиодная подсветка	+	+	+
Блокировка шпинделя	+	+	+
Одномуфтовый быстросажимной металлический патрон	+	+	+
Выключатель с плавной регулировкой	+	+	+
Широкий диапазон регулировки крутящего момента	+	+	+
2-скоростной планетарный редуктор с шестернями из стали	+	+	+
Индикация уровня заряда	+	+	+
Функция удара	-	-	+

PROFESSIONAL

ВНЕШНИЙ ВИД CDI20/2.0-SPRO-2B, CDI20/2.6-IN-BR

1. Патрон одномуфтовый металлический
2. Регулятор крутящего момента
3. Светодиод
4. Переключатель реверса
5. Выключатель
6. Переключатель скоростей
7. Аккумуляторная батарея



КОМПЛЕКТАЦИЯ CDI20/2.0-SPRO-2B, CDI20/2.6-IN-BR

Аксессуары 24 шт:

- сверла – 6 шт
- торцевые головки – 9 шт
- набор бит – 6 шт
- переходник для торцевых головок – 1 шт
- переходник для бит – 1 шт
- гибкий вал – 1 шт

Аккумулятор 2.0 А – 2 шт

Дрель аккумуляторная – 1 шт

Зарядное устройство – 1 шт

Инструкция – 1 шт

Кейс – 1 шт

Внимание! Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

1. Патрон одномуфтовый металлический
2. Регулятор крутящего момента
3. Светодиод
4. Переключатель реверса
5. Выключатель
6. Переключатель скоростей
7. Аккумуляторная батарея



КОМПЛЕКТАЦИЯ CDI20/2.0-PRO-BR-2B

Аксессуары 118 шт:

- биты – 10 шт
- сверла по металлу и дереву – 6 шт
- молоток – 1 шт
- плоскогубцы – 1 шт
- длинногубцы – 1 шт
- разводной ключ – 1 шт
- изолента – 1 шт
- пила – 1 шт

- торцевые головки – 9 шт
- отвертка для головок – 1 шт
- отвертка крестообразная – 1 шт
- отвертка прямой шлиц – 1 шт
- набор дюбелей и саморезов – 1 шт
- рулетка (3м) – 1 шт
- индикаторная отвертка – 1 шт
- перьевые сверла по дереву
- канцелярский нож – 1 шт

- запасные лезвия – 5 шт
- отвертки малые – 4 шт

Аккумулятор 2.0 А – 2 шт

Дрель аккумуляторная – 1 шт

Зарядное устройство – 1 шт

Инструкция – 1 шт

Кейс – 1 шт

Внимание! Внешний вид, технические данные и комплектация изделия могут быть изменены производителем без дополнительного извещения. Претензии, основанные на данной инструкции, могут быть отклонены.

PROFESSIONAL

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНЫМ ИНСТРУМЕНТОМ

1. Не следует использовать аккумуляторный инструмент в каких-либо иных целях, кроме указанных в настоящем руководстве.
2. Не допускайте использования аккумуляторного инструмента несовершеннолетними лицами или людьми с недостаточными для его использования физическими данными. В случае передачи аккумуляторного инструмента другим лицам подробно расскажите о правилах его эксплуатации и дайте ознакомиться с настоящим руководством.
3. Нельзя погружать аккумуляторный инструмент в воду и другие жидкости, а также нельзя подвергать воздействию дождя и других осадков.
4. Не следует работать аккумуляторным инструментом вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
5. Держите сетевой кабель зарядного устройства вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.
6. Инструмент следует переносить, держа его за рукоятку, при этом нельзя удерживать палец на выключателе. Во избежание травмы следует устанавливать переключатель направления вращения в среднее положение («Стопор»),
7. Перед зарядкой аккумуляторного инструмента убедитесь в том, что параметры в сети соответствуют параметрам, указанным на зарядном устройстве и в настоящем руководстве.
8. Всегда отключайте зарядное устройство аккумуляторного инструмента от электросети после зарядки.
9. Подключенный к сети через зарядное устройство аккумулятор всегда должен быть в зоне вашего внимания. Не следует оставлять его более чем на 3–5 часов.
10. Перед началом работы проверьте целостность корпуса аккумуляторного инструмента, его работоспособность на холостом ходу и нормальное функционирование всех переключателей и выключателя.
11. Прежде чем нажать на выключатель, убедитесь, что сверло/бита правильно установлена и зажата в патроне, что обрабатываемая поверхность или предмет достаточно устойчив или зафиксирован.
12. Во время работы рекомендуется надевать одежду, подходящую для работы с аккумуляторным инструментом (не носите свободную одежду, украшения и т.д., соберите длинные волосы, надевайте нескользящую обувь, защитные очки (обычные очки не являются защитными) или защитную маску, респиратор (если при работе образуется пыль).
13. Во время работы не следует сильно давить на инструмент. Также нельзя подвергать инструмент давлению сбоку. Рекомендуется крепко держать инструмент.
14. Ничего, кроме обрабатываемой поверхности или детали, не должно контактировать с вращающимися частями аккумуляторного инструмента (за исключением крепежного материала в режимах «завинчивание»/«вывинчивание»).
15. Не следует использовать поврежденные или затупившиеся сверла или биты.
16. При сверлении или завинчивании крепежных материалов будьте внимательны, чтобы избежать контакта со скрытыми электропроводами, газовыми и водопроводными трубами.
17. Аккумуляторный инструмент не предназначен для установки стационарно.
18. Не пользуйтесь аккумуляторным инструментом после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения, а также зарядным устройством с поврежденным сетевым кабелем или штекером.

19. При повреждении сетевого кабеля зарядного устройства во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.

ВНИМАНИЕ! ни в коем случае не следует использовать аккумуляторный инструмент в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять инструмент людям в таком состоянии или в таких условиях!

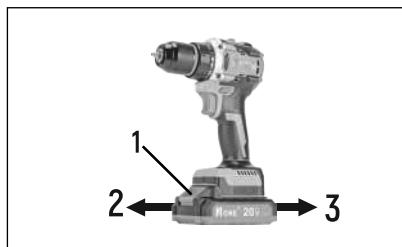
ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед началом эксплуатации машины необходимо:

- после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать машину при комнатной температуре до полного высыхания водяного конденсата;
- наружные поверхности машины протереть насухо ветошью;
- проверить напряжение питания зарядного устройства. Напряжение источника питания должно соответствовать значению, указанному на маркировочной табличке зарядного устройства;
- надежно закрепить обрабатываемое изделие;
- проверить соответствие номинального напряжения питания машины номинальному напряжению аккумуляторной батареи. Использование аккумуляторной батареи с более высоким номинальным напряжением приведет к повреждению машины;
- перед началом работы надеть средства индивидуальной защиты (очки, наушники, перчатки), поместить машину в удобное положение, принять устойчивую позу;
- опробовать работу машины на холостом ходу (также после замены сверла или биты).

ВКЛЮЧЕНИЕ ИНСТРУМЕНТА

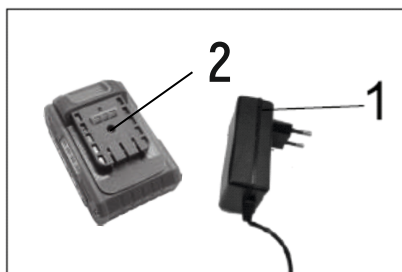
Для включения аккумуляторной дрели нажмите кнопку выключателя и удерживайте её. Для выключения инструмента отпустите клавишу.



1. Снятие и установка батареи

Для снятия батареи, удерживая инструмент за рукоятку, нажмите на кнопку фиксатора аккумулятора (1), и потяните его, как указывает стрелка (2), чтобы снять батарею.

Установка батареи производится в обратной последовательности, внимательно следя за правильным направлением, как указывает стрелка (3).

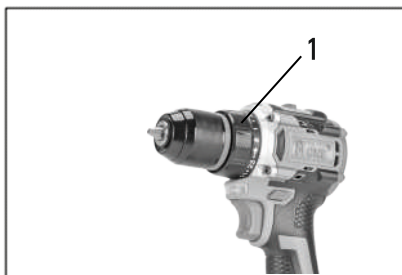


2. Зарядка батареи

Подключите зарядное устройство (1) в розетку, светодиод начинает светиться зеленым цветом, штекер установите в гнездо зарядки батареи (2), предварительно сняв батарею с инструмента. Светодиод начинает светиться красным цветом, сигнализируя о том, что начался заряд батареи.

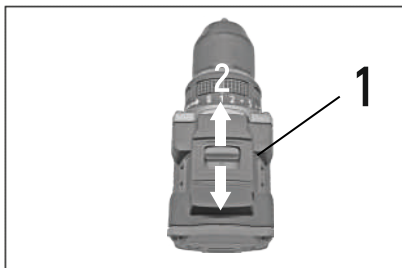
По окончании зарядки батареи, светодиод начинает светиться зеленым цветом.

Полная зарядка батареи займет приблизительно 1 час при температуре 20°C. Чем ниже температура и чем меньше напряжение в сети, тем дольше время зарядки батареи.



3. Установка крутящего момента

Проверьте правильность установки переключателя крутящего момента шпинделя (1). При использовании инструмента как шуруповерт, установите одну из цифр “1,2,3...” на переключателе или черную отметку на треугольный значок на внешнем корпусе инструмента. При использовании инструмента в качестве дрели направьте значок I на переключателе на треугольный значок на внешнем корпусе инструмента.



4. Изменение скорости вращения

Скорость вращения может быть изменена с помощью переключателя (1). Двигайте переключатель (1) в направлении стрелки (2 и 3).

Если переключатель установлен на «I», сверло вращается медленно. Если переключатель установлен на «II», сверло вращается быстро.

5. Установка и снятие наконечника инструмента

Для установки наконечника инструмента – отвертки или другого нужного Вам наконечника в быстросъемный патрон, крепко удерживайте кольцо и протяните манжету вправо (по часовой стрелке).

Во время использования инструмента манжета должна быть заблокирована. Надежно затянутая манжета гарантирует высокое зажимное усилие.

Для снятия наконечника инструмента, крепко удерживая кольцо, поверните манжету влево (против часовой стрелки) и выньте наконечник.



6. Установка направление вращения

Изменения направления вращения достигается изменением положения переключателя (2), расположенного над выключателем электропитания (1) (R – правое вращение или L – левое вращение).

7. Бесступенчатая регулировка скорости вращения сверла

Чтобы увеличить обороты, после включения нажимайте кнопку пуска (1) сильнее, чтобы уменьшить обороты, давление на кнопку пуска следует немного ослабить.

8. Подсветка рабочей зоны

Светодиод подсветки рабочей зоны включается при нажатии на клавишу выключателя одновременно с двигателем.

ХРАНЕНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Корпус чистить влажной тряпкой. Не использовать растворителей. Вытереть насухо и дать просохнуть.

Регулярно проверяйте крепежные болты, они всегда должны быть прочно затянуты, в ином случае, ослабленные болты могут явиться причиной серьезной опасности во время работы.

Если вы заметили снижение эффективности инструмента, посторонний шум или запах, то необходимо обратиться в центр технического обслуживания для своевременной диагностики и ремонта.

Использование изношенного сменного инструмента снижает эффективность выполняемой работы и может привести к выходу из строя мотора или редуктора, поэтому необходимо периодически затачивать или заменять износившийся сменный инструмент, как только в этом появляется необходимость.

Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, избегать попадания жидкостей и посторонних предметов внутрь корпуса. Следите за чистотой вентиляционных отверстий, регулярно продувайте их сжатым воздухом или очищайте щеткой.

Не пытайтесь ремонтировать инструмент сами. Вскрытие инструмента ведёт к утере гарантийного сервисного обязательства.

Храните инструмент в сухом месте. Рекомендуемая температура хранения от 0°C до +40°C. Инструмент храните в фирменной упаковке. Аккумуляторные батареи храните в заряженном состоянии.

Перед помещением инструмента на хранение снимите рабочую оснастку.

УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока эксплуатации инструмент и упаковка подлежат утилизации согласно правилам, действующим в Вашем регионе.

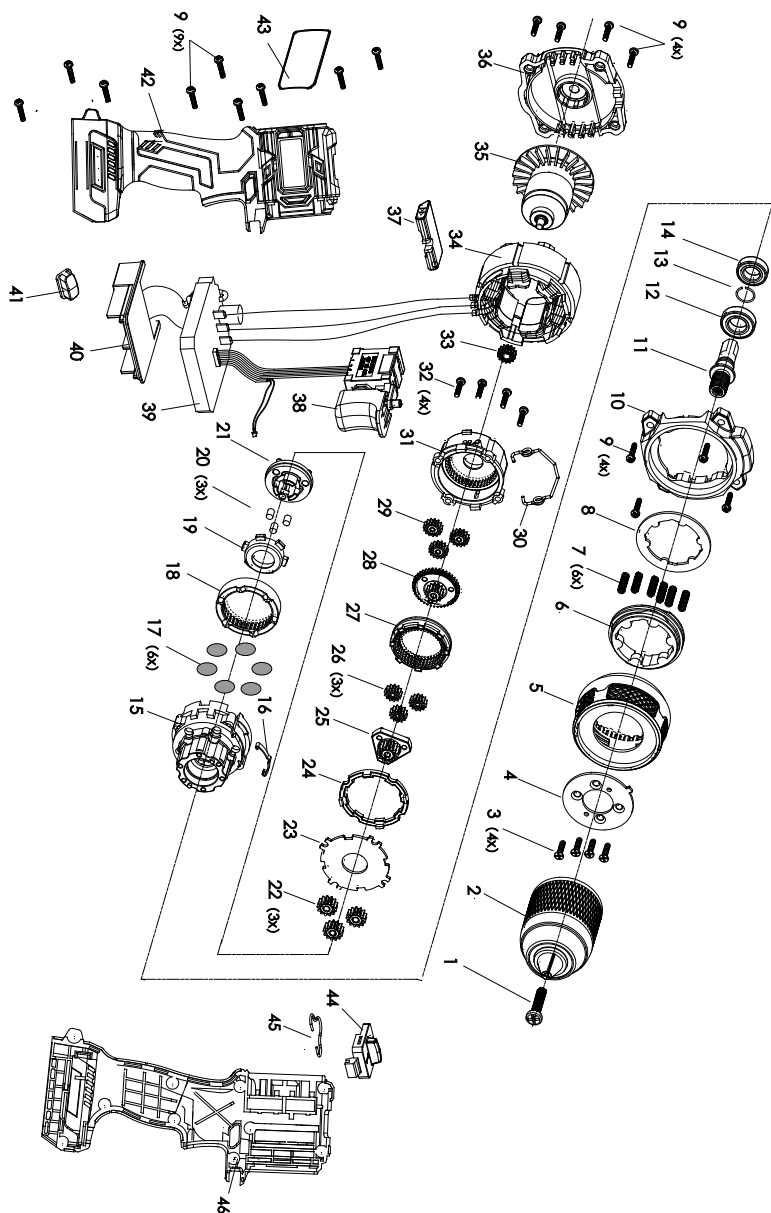
Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

Не выбрасывайте аккумуляторы в коммунальный мусор, не бросайте их в огонь или в воду! Аккумуляторы следует собирать и сдавать на рециркуляцию или на экологически чистую утилизацию.

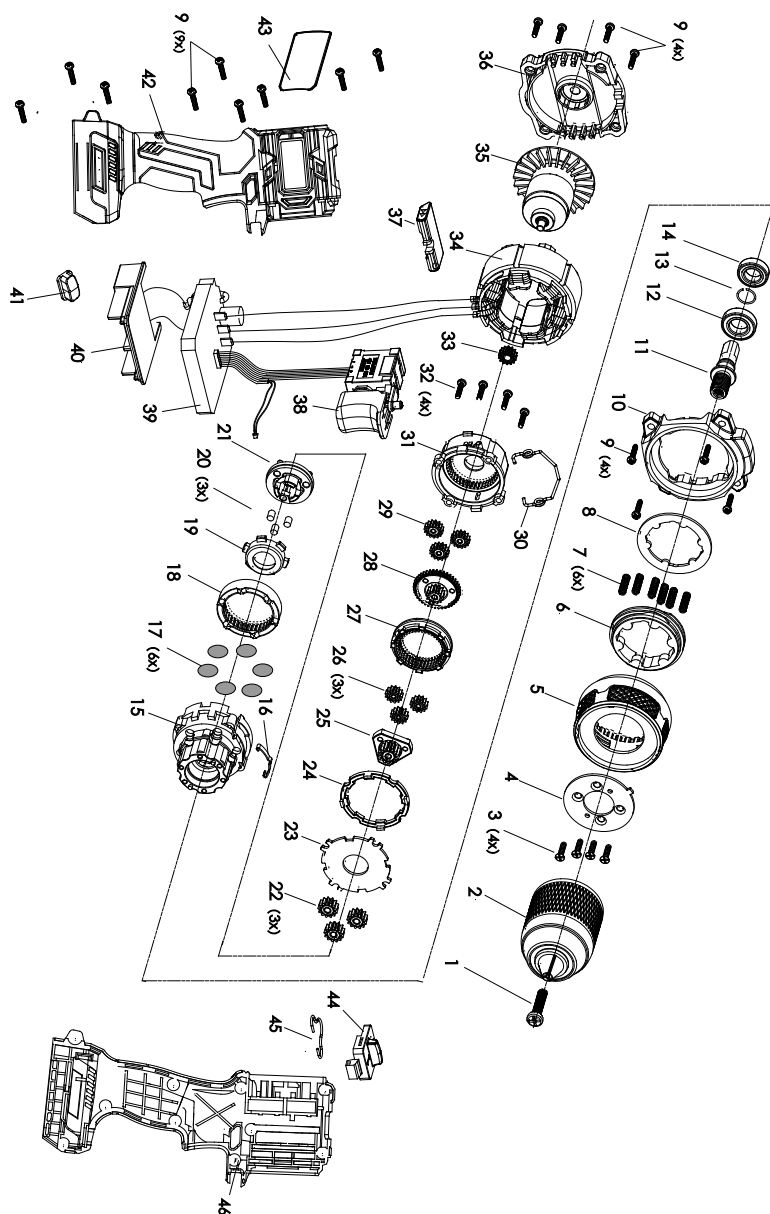
ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Машина не включается, индикатор заряда не светится	Разряжена батарея	Зарядить батарею
	Неисправен выключатель	Обратиться в сервисный центр
Машина не включается, индикатор заряда светится	Неисправен двигатель	Обратиться в сервисный центр
Повышенный шум в редукторе	Не до конца включен переключатель режимов	Перевести переключатель в крайнее положение
	Износ или поломка редуктора	Обратиться в сервисный центр
Вспышки в вентиляционных отверстиях корпуса при работе, запах гари	Неисправность двигателя	Обратиться в сервисный центр
Оснастка не фиксируется или не извлекается из патрона	Засорение патрона	Извлечь оснастку и прочистить патрон сжатым воздухом
	Износ или поломка патрона	Обратиться в сервисный центр
Батарея не заряжается, индикатор зарядного устройства светится	Неисправность батареи	Заменить батарею
Батарея не заряжается, индикатор зарядного устройства не светится	Неисправность зарядного устройства	Обратиться в сервисный центр или заменить зарядное устройство

По всем остальным неисправностям необходимо обратиться в сертифицированный сервисный центр или гарантийную мастерскую.



CXEMA CDI20/2.0-PRO-BR-2B



PROFESSIONAL

CXEMA CDI20/2.6-IN-BR



СОГЛАШЕНИЕ О ГАРАНТИЙНОМ СЕРВИСЕ

Настоящая гарантия не ограничивает законных прав потребителей, предоставленных ему действующим законодательством.

Гарантируется стабильная работа инструмента при соблюдении покупателем всех правил эксплуатации, транспортировки и хранения, установленных инструкцией по эксплуатации.

Претензии по комплектности и внешнему виду принимаются только в магазине при покупке изделия.

Гарантийные претензии рассматриваются только при наличии правильно заполненного оригинального гарантийного талона и товарного чека.

Гарантийный срок составляет 12 месяцев со дня продажи электроинструмента.

В течение гарантийного срока устраняется бесплатно:

Повреждения, возникшие из-за применения некачественного материала, дефекты сборки, допущенные по вине изготовителя.

Гарантия не распространяется:

На механические повреждения (трещины, сколы и т.д.) и повреждения, попадание инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения (коррозия металлических частей).

На инструменты с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки или неправильной эксплуатации, если одновременно вышли из строя якорь и статор, на применение инструмента не по назначению, нестабильности параметров электросети.

Поврежденные в результате неправильной транспортировки, небрежного обращения, аварий, действия третьих лиц или непреодолимой силы (пожар, гроза, наводнение и т.д.).

На быстро изнашиваемые части (угольные щетки, губчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности (патроны, аккумуляторные батареи, зарядное устройство) и сменные быстро изнашиваемые приспособления.

Естественный износ инструмента (полная выработка ресурса, внешнее и внутреннее сильное засорение или внутреннее бетонной, кирпичной, керамической, каменной пылью).

На инструмент, вскрывавшийся или ремонтировавшийся в течение гарантийного срока самостоятельно.

Гарантийное обязательство не предусматривает периодическое техническое обслуживание.

Ознакомлен с техническими возможностями изделия. Согласен с условиями соглашения о гарантии и качества. Подтверждаю получение изделия: исправного, полностью комплектного, проверенного в моем присутствии.

Претензий к внешнему виду не имею.

Подпись покупателя _____

PROFESSIONAL



СЕРВИСНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия _____

Заводской номер _____

Торговая организация _____

Город _____ ул. _____

Телефон _____

Дата продажи _____

Подпись продавца _____ Штамп _____

Срок гарантии _____ месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока все, появившиеся по вине изготовителя дефекты, устраняются бесплатно.

Для обращения в сервисную мастерскую необходимо предъявить:

- **Сервисный талон**
- **Оригинал товарного или кассового чека с датой покупки**
- **Паспорт изделия**

Подпись покупателя _____

Внимание!

При продаже электроинструмента должны заполняться все поля гарантийного талона.

Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может послужить причиной к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

Производитель-экспортер:

YIWU LUOYA TRADE CO., Ltd./ ИВУ ЛУОЯ ТРЭЙД Ко., Лтд.

Адрес производства:

UNIT 2-501, Building 9, Dongfuzhai 2, Futian street, Yiwu, Zhejiang, China/

БЛОК 2-501, стр. 9, Донгфужай 2, ул. Футян, Иву, Чжэцзян, Китай.

Импортер: ООО «Рилайбл Пауэр Тулс»,

Адрес: г. Москва, ул. Бутлерова, 17, ком. 216.

E-mail: reliable.tools@mail.ru